

# Ouvrir un document UTF8 avec Excel

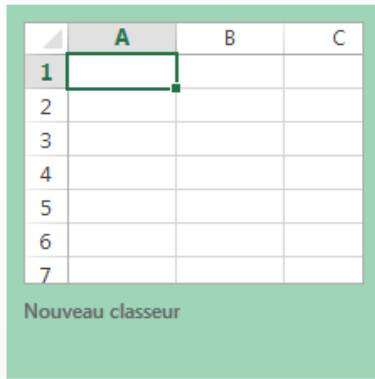
Date de dernière mise à jour : 30/01/2014 à 21:29

Source : <http://www.vulgarisation-informatique.com/document-utf8-excel.php>.

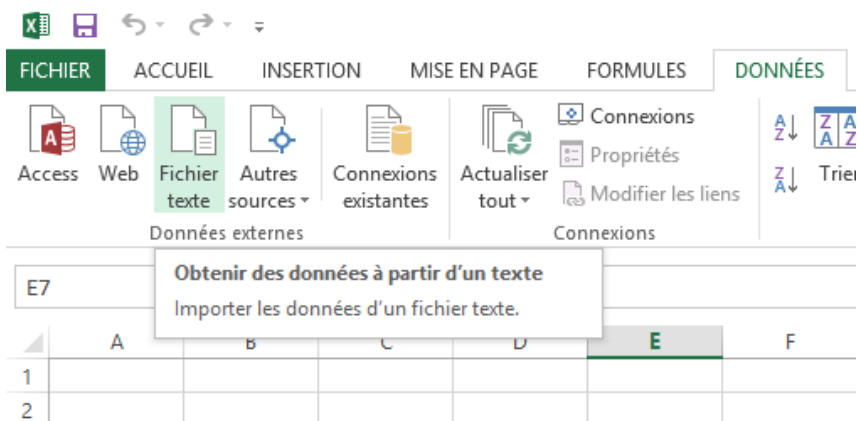
Distribution interdite sans accord écrit d'Anthony ROSSETTO (<http://www.vulgarisation-informatique.com/contact.php>)

Lorsque vous ouvrez un document CSV encodé en UTF-8 avec Excel, celui-ci peut afficher des caractères bizarres. Fort heureusement, il existe une procédure pour ouvrir vos documents CSV UTF-8, que nous allons détailler. Une autre procédure existe, elle nécessite de rajouter un caractère appelé BOM (Byte Order Mark) à l'aide d'un éditeur de texte tel notepad++, au début de votre fichier.

Avec Excel 2013



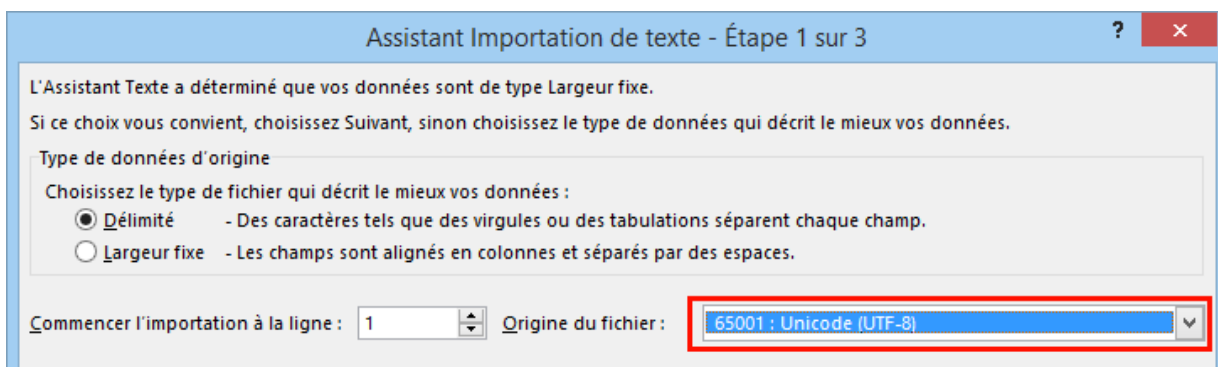
Ouvrez excel et créez un nouveau classeur.



Dans le ruban (barre d'outils) cliquez sur l'onglet **Données => Fichier texte**.

Sélectionnez le fichier à ouvrir et cliquez sur **Ouvrir**.

Précisez si les champs sont séparés par un caractère (auquel cas choisir la valeur **Délimité**) sinon choisir **Largeur fixe**. A droite dans la case **Origine du fichier** choisir l'encodage **65001 : Unicode (UTF-8)** (faites défiler, c'est presque tout en bas !). Cliquez sur **Suivant**.



Choisissez le délimiteur approprié, ainsi que les éventuels caractères d'encadrement des données (guillemets doubles dans notre cas). Cliquez sur **Suivant**.

Assistant Importation de texte - Étape 2 sur 3

Cette étape vous permet de choisir les séparateurs contenus dans vos données. Vous pouvez voir les changements sur votre texte dans l'aperçu ci-dessous.

**Séparateurs**

- Tabulation
- Point-virgule
- Virgule
- Espace
- Autre :

Interpréter des séparateurs identiques consécutifs comme uniques

Identificateur de texte :

Aperçu de données

Annuler < Précédent Suivant > Terminer

Choisissez le format des données en colonne. Un format standard conviendra dans la plupart des cas. Cliquez sur **Terminer**.

Assistant Importation de texte - Étape 3 sur 3

Cette étape vous permet de sélectionner chaque colonne et de définir le format des données.

**Format des données en colonne**

- Standard
- Texte
- Date : JMA
- Colonne non distribuée

L'option Standard convertit les valeurs numériques en nombres, les dates en dates et les autres valeurs en texte.

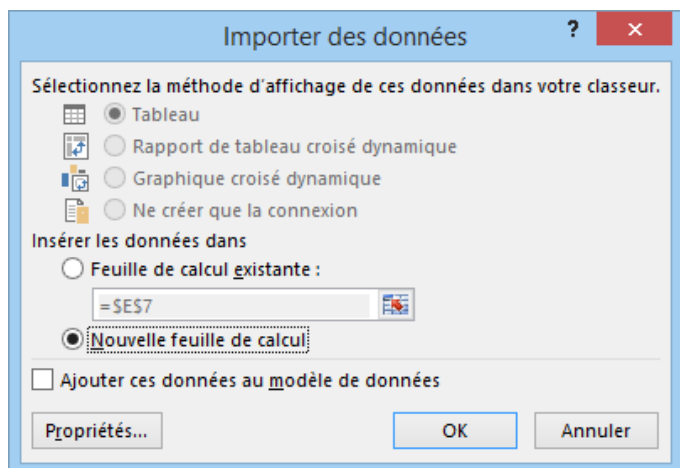
Avancé...

Aperçu de données

Standard Standard Standard

Annuler < Précédent Suivant > Terminer

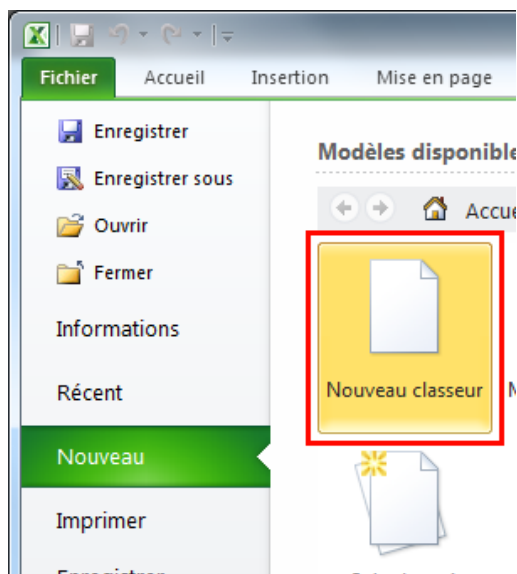
Sélectionnez **Nouvelle feuille de calcul** si vous souhaitez ouvrir un nouveau document, ou sinon indiquez une plage de données en sélectionnant **Feuille de calcul existante**.



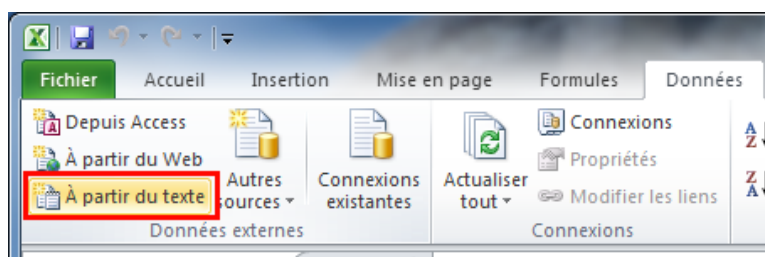
Le document CSV UTF8 est affiché et les accents sont affichés correctement.

Avec Excel 2010

Avec Excel 2010, la procédure diffère peu de celle d'Excel 2013. Ouvrez Excel et créez un nouveau classeur.

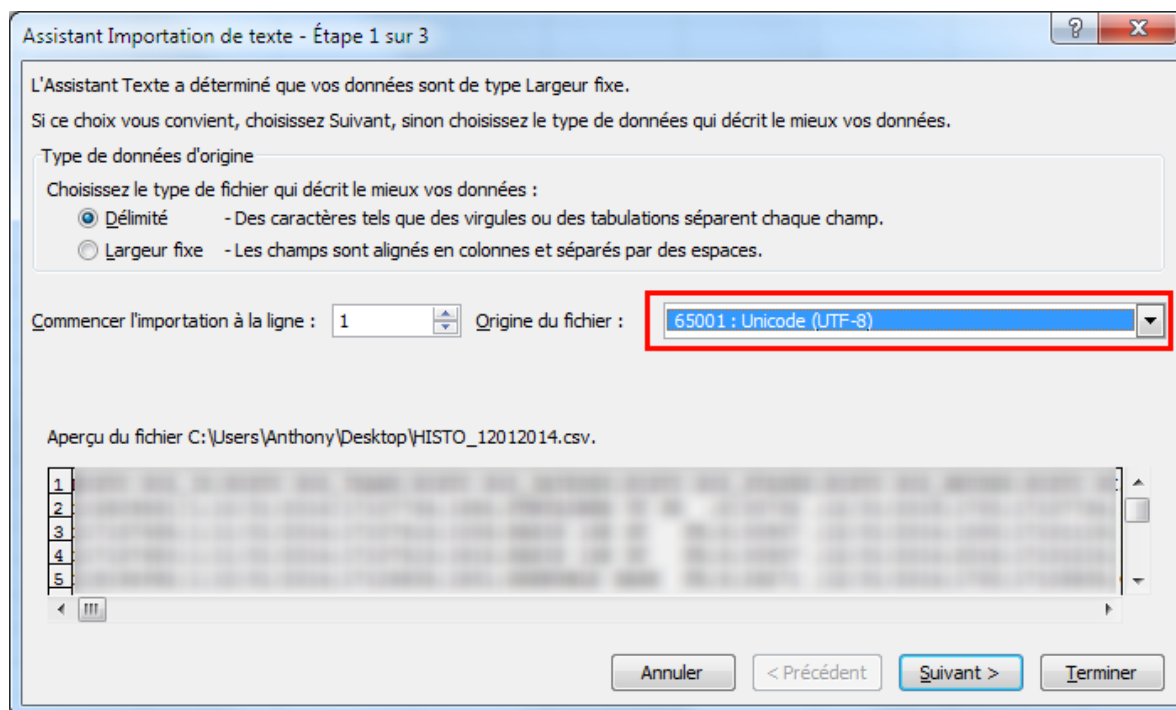


Dans le ruban (barre d'outils) cliquez sur l'onglet **Données** => **À partir du texte**.



Sélectionnez le fichier à ouvrir et cliquez sur **Ouvrir**.

Précisez si les champs sont séparés par un caractère (auquel cas choisir la valeur **Délimité**) sinon choisir **Largeur fixe**. A droite dans la case **Origine du fichier** choisir l'encodage **65001 : Unicode (UTF-8)** (faites défiler, c'est presque tout en bas !). Cliquez sur **Suivant**.



Choisissez le délimiteur approprié, ainsi que les éventuels caractères d'encadrement des données (guillemets doubles dans notre cas). Cliquez sur **Suivant**.

